

法国法院要求中国调查迫害参与者

【明慧网】2004年12月16日，法国法轮大法协会和与 William Bourdon 和 Henri Beauthier 律师在 William Bourdon 的律师事务所联合召开记者会，向媒体通告法国司法系统要求中国有关当局就李岚清和孙家正受到犯有酷刑罪和迫害罪的指控进行司法调查。

2002年12月，法国法轮功学员委托参与成功起诉智利独裁者皮诺切特的法国人权大律师 William Bourdon 及比利时人权大律师 Georges-Henri Beauthier 以酷刑同谋罪起诉前中国第一副总理、专司迫害法轮功的中共盖世太保组织“610办公室”头目李岚清。2004年1月，法国法轮功学员委托法国律师 Phelizon 女士起诉中国文化部长、身兼“网络精神文明委员会”主席的孙家正，控告他在文化领域及利用因特网技术诬蔑法轮功、煽动民众对法轮功的仇恨、封锁有关法轮功及其所受到的迫害的真相。

2004年7月，受理这两个案件的法国预审法官向中国对等当局签发国际调查委托书，要求中国



原告两位律师

有关当局配合进行相关调查。据信，这是法国乃至欧洲司法史上第一次针对中共高官向中共当局发出调查。法轮功学员表示，通过此国际调查委托书，法官要求中国有关当局调查由李岚清主管的610办公室在迫害法轮功中所起的作用，610办公室成立的目的是执行根除法轮功的恐怖政策。由李岚清主管的610办公室被指控对修炼轮功的群众进行系统性的酷刑折磨，致使超过1160人被迫害致死。

Henri Beauthier 律师说：“我们知道有一天，也许就是明天，我们会把这些独裁者押上审判台。我们并不孤立，因为我们是为了无辜的人民，不是为了政治，不是为了经济利益，我们就是要把虐杀法轮功学员和其他的无辜人民的江泽民、李岚清、罗干等押上审判台。”



布什签署法案禁止酷刑犯入境

102名迫害法轮功的凶手被提交至美国政府

【明慧网】2004年12月17日，美国总统布什在华盛顿签署了“禁止酷刑犯入境美国法案”（Anti-Atrocity Alien Deportation Act），授权司法部追踪那些犯有战争罪、酷刑、群体灭绝罪、迫害宗教信仰，以及侵犯人权的外国人，限制其入境或将其驱逐出境。

今年3月，“追查迫害法轮功国际组织”已向美国政府提交了包括江泽民等102名中国政府参与迫害法轮功的主要责任人名单，要求美国政府禁止这些人员入境美国。

名单中列举的中国政府官员都是直接参与过迫害法轮功学员或是迫害的主要负责人。这些侵犯包括：酷刑折磨、用非人道或可耻行为惩

罚、没有罪名的延长刑期、非法绑架，用黑社会方式造成当事人失踪、或其他剥夺人生存权、自由和安全的恶行。所有的侵犯都是因为受害者对法轮功的信仰。

名单中包括迫害法轮功的元凶江泽民，及其帮凶罗干、刘京、周永康、李岚清、王茂林等102名积极参与迫害法轮功的中共官员。文件指出，四年多来，江泽民出于妒嫉，采用了集古今中外大全的酷刑和手段，系统的迫使法轮功学员放弃对“真善忍”的信仰；通过威逼和经济利益的诱饵胁迫官员、警察出卖良知共同犯罪；以威胁利诱和株连九族胁迫全社会背叛自己的良知协助犯罪。

【明慧网】2004年12月8日，北加州的美国地区法院法官威尔金（Wilkin）在经过一年的审理之后，确认了地方法官的裁定报告，判决北京市委书记刘淇有罪，要求他为管辖下的警察所犯的迫害法轮功的酷刑和反人类罪行负责。

这起民事诉讼案由两名中国公民、两名瑞士公民、一名法国公民及一名美国公民，根据美国《涉外索赔法》与《酷刑受害者保护法》于2002年提起。六名原告曾在北京遭到严重殴打及酷刑，其中包括帕莫纳学院的学生 Leeshai Lemish（上图），他2001年在北京天安门为法轮功和平请愿时被抓，并遭到殴打。

刘淇当时是北京市长，他在去盐湖城参加冬奥会的途中在旧金山接到传票。他被控犯有折磨、酷刑、非人道及虐待行为、无故监禁、反人权、及剥夺宗教及信仰自由等罪行。

2003年6月11日，美国旧金山法官爱德华·陈（Edward M. Chen）作出刘有罪并且不能享有外交豁免权的裁定报告，送交高一级的地区法官审定。2004年12月8日，地区法院法官确认了地方法官的裁定报告，裁定刘淇有罪。

加州大学洛杉矶分校统计系副教授、法轮功学员吴英年在12月13日的新闻发布会上说：“这次诉讼案是法轮功学员在全球28个国家进行的47个诉讼案之一。这场全球起诉的规模是二战后起诉纳粹罪犯的纽伦堡审判之后所罕见。更多的诉讼还会进行，相信在大陆也会出现大规模起诉。”“这次诉讼会让这些残官酷吏知道，迫害民众者难逃法网。”

对于是否参与政治等问题，吴英年表示：“法轮功对政权从来没有任何兴趣，也从来不是一个反对党。政府官员为非作歹、杀人害命理应被绳之以法，这和政治无关。至于说爱国，法轮功学员起诉这些犯罪官吏是维护正义，维护惨遭摧残和虐杀的中国百姓的权益，这才是真正的爱护中国。”



美法院确认北京市委书记刘淇酷刑罪成立

突破网络封锁

动态网将成为您更全面了解世界的窗口。

动态网域名

https://www1.zhonghua999.com
https://www2.zhonghua999.com
https://www3.zhonghua999.com
获取动态网IP地址的方法
MSN即时短消息索取
一分钟之内会收到几个IP地址
用雅虎通发一个即时短信给
dweb005@hotmail.com
dweb004@hotmail.com
dweb_ip@yahoo.com

雅虎通索取

一分钟之内会收到几个IP地址
用雅虎通发一个即时短信给
dweb_ip@yahoo.com

信箱索取

发一个电子邮件，10分钟内会收到几个IP地址
给 q_ip@earthlink.net

软件索取

在动态网下载“动网通”“自由之门”

法轮大法好

2004年12月20日 第65期 欢迎传阅



洛杉矶法轮功学员参加两市圣诞游行 获四奖

【明慧网】洛杉矶的法轮功学员在2004年12月11、12日两天参加了在钟市（Bell City）和南门市（South Gate City）进行的两个圣诞节大游行。沿途受到了观众的热烈欢迎。人们争相传阅着法轮功介绍。

在第一天游行结束后，一个墨西哥裔妇女跟着花车上的学员学炼第三套功法，然后她兴奋的说她的背痛在炼了5分钟之后就消失了。她不仅抓紧跟在学员后面学习其它几套功法，而且还要到很远的炼功点去炼功。最后她主动的要了很多传单让更多的人了解法轮功。

美副市长邀请维州学员参加社区节日庆祝活动

【明慧网】2004年12月11日，美国维吉尼亚州的法轮功学员应里士满（Richmond）副市长的邀请参加了当地社区节日的庆祝活动，受到市民们的关注和鼓励。

庆祝活动当天，市政府在25街上搭起了舞台。法轮功是唯一在该大楼内设资料台的非政府团体。市政府还为我们提供了电视机供播放教功录像之用。学员们在舞台上示范的优美舒展的五套功法受到民众的喜爱。一位工作人员对学员说：“真高兴你们能来。太美了。”



功法展示

【明慧网】为了给寻求身心健康的人们带去法轮大法的福音，并呼吁更多的人帮助早日结束在中国发生的对法轮功学员的迫害，瑞典哥德堡和周边的部分法轮功学员参加了在2004年12月4日和5日在哥德堡市人民宫召开的“健康与生活方式博览会”。该博览会意在提倡并提供能使身心健康的方法和生活方式，使人能够了解身心灵合一的概念。

介绍法轮功的展台吸引了很多参观者。他们纷纷来到展台前，在呼吁停止迫害法轮功学员的请愿书上签字。人们久久的在介绍法轮功的展位前停留，他们有的关心的询问法轮功学员在中国的近况，有的谈论共产党的邪恶阴谋，有的了解法轮功对身心健康的益处，还有的打听法轮功学员在哥德堡市的炼功的时间和地点。

两天的博览会结束了，但是法轮功给人们带来的福音仍在持续。

加拿大：坚忍不屈的精神感动大学师生和当地居民

【明慧网】2004年12月14日，“坚忍不屈的精神”国际艺术展在加拿大名校之一的卦弗大学（Guelph University）校友会议中心展出。本次画展由卦弗大学法轮大法俱乐部主办，CSA人权办公室，妇女服务中心，大纪元时报和新唐人电视台等支持协办。

当人们从画展了解到在中国正在发生的对法轮功修炼者的残酷迫害时都非常震惊，纷纷呼吁停止迫害和表达了对法轮大法的支持。人们很难理解为什么遵循“真善忍”来修炼如此祥和美好的功法的炼功人在中国会遭到如此惨无人道的迫害。

书讯：《疾风劲草》已出版发行

【明慧网】2004年11月中旬，台湾益群书店刚刚出版发行了《疾风劲草》一书。以下是益群书店对该书的简介：

本书记述了一位中国大陆普通法轮功修炼者的故事。家住四川省成都市的原资产70万元的个体运输专业户钟芳琼，因患右下肢先天性血管瘤，30多年一直求医问药无效。30多位专家会诊一致确认的疑难症，在作者修炼法轮大法两个月后，奇迹般痊愈。

在1999年7月江氏集团开始对法轮功疯狂迫害后，为了坚持说一句真话“法轮大法好”，作者遭受了无穷苦难，被非法关押、劳教约29次743天，受尽了种种酷刑折磨……

这是一位普通女性的故事，也是中国千千万万法轮功修炼者五年多来所遭受的苦难的缩影。愿您通过阅读本书，能够更加了解法轮大法、了解大法修炼者，用正义支持他们为“真善忍”的信仰所作的不屈不挠的和平抗争。

陈素珠校长：

『修炼法轮功让我身心巨变犹如重生』

【明慧网】台湾云林县顶湖国小的陈素珠校长，曾经是一个一年要用掉58次健保卡的“病人”，身体的病痛甚至严重到让她都觉得下半辈子的人生已经不再有任何希望。然而，在接触法轮功之后的四年多来，她病痛全消。现在的陈校长，心中满怀着喜悦与感恩，与大家来一起分享她重生的故事。

◆身心俱疲的日子

“我从国小五年级以来，就一直受头痛折磨，初中二年级开始鼻子过敏，三十多年来，头痛、呕吐、打喷嚏、流鼻水、鼻塞、咳嗽、气喘一直困扰着我。13年前动了子宫卵巢手术后，心悸、失眠、耳鸣又伴随而来。2000年那一年到12月4日，我在不到一年的时间内就用掉了五十八次健保卡，可以说是个不折不扣的药罐子。”陈校长细细回忆着那段身心俱疲的日子。“睡觉时鼻子不通，早晚打喷嚏流鼻水，夏天连电扇都不敢吹，更甭说吃冰过的食物，身心折磨可想而知。不仅如此，稍微受到惊吓或参加公祭，回来就得要收惊，曾经有一周收惊三次的记录。”

修“真善忍” 宁辞工不做假帐

我的朋友孙美霞，因为向人们讲法轮功真象，两年前被非法判刑。得知她坐牢的消息后，许多熟悉她的人都为她不平。

孙美霞原应聘在南京市石林建材市场当会计，修炼法轮功后，她处处自觉以“真善忍”的标准要求自己，工作早来晚走，勤勤恳恳，与同事和睦相处，从不与人争名利，深受大家尊敬。

老板觉得她为人诚实可靠，业务上又能独当一面，就决定提拔她当总帐会计。没想到她却执意推辞。大家当时都不理解，从一个普通会计一下升到总帐会计，工资要比原来高许多，这是求之不得的美事，何况小孙家本

◆修炼大法喜获重生的滋味

“自从大儿子介绍我修炼法轮功，短短一个月就感受到身心巨变。过敏、鼻塞、咳嗽、气喘、心悸、失眠、耳鸣，已不再犯，头痛呕吐也明显改善。从2000年12月5日开始修炼至今四年多来，就没有再用过一次健保卡，也未曾再吃药，连荷尔蒙都不必吃，收惊自然也都免了。”修炼之后的陈校长，在她的人生中第一次体验了什么叫做“无病一身轻”，也能享受吃冰、喝凉水、吹电扇、冷气的滋味与感觉。“法轮功让我的人生不再与医药为伍，每天身心健康愉快，工作更有效率，以前从未奢望、梦想能有现在，感激之情无法言喻，因此总希望更多的人能认识法轮大法，能和我一样，脱离苦海，过着身心健康、多彩多姿的人生。”

陈校长的亲朋好友都感受到她身心的转变，因此先生、儿子、媳妇、大姐夫、二姐、二姐夫、哥哥、嫂嫂、侄子、侄女、妹妹，陆续都成了法轮功修炼者。而为了让更多的人认识大法，陈校长于2001年7月起在自家附近成立炼功点，并在2002年办理两次全县教师研习营，参加教师六百多人，很多校长、主任、教师成为精进的修炼者，也在全县积极推展，使法轮大法在云林县更加蓬勃发展。

“四年多来，我每天清早四点多与

来就困难，正缺钱呢。她为何推辞呢？原来，象国内其它企业一样，小孙所在的私营企业也难免要做假帐，当了总帐会计就得常常办这样的事。小孙觉得自己是法轮功学员，修的是“真善忍”，做假帐不是修炼人应有的行为，所以她婉拒了老板的好意，继续当普通会计。

可老板还是常常要安排一些假帐让小孙帮着做，她心里很别扭。一开始她安慰自己说，这些假帐并不是自己主动做的，而是老板布置的工作。后来，随着对“真善忍”法理更深的理解，她觉得，即使被动做假帐，也是与“真善忍”标准背道而驰的。她主动要求调换工作。

二十几位社区民众一起炼功学法。有很多人有许多很神奇的感应，身心都得到很大的变化。有失眠的，好了。有忧郁症的，好了。有年轻人脊椎侧弯得去做复健的，好了。有骨头疼痛的，也好了。还有因为中风导致脑部失智、说话不灵光、走路要太太照顾的，炼了1个多月就有了明显改善，可以自己骑脚踏车载东西到处跑。后来甚至还跟他太太一起到美国旅行2个月，脑筋也清楚了许多。大家看了都直呼不可思议，也自然而然的成了我们炼功点的活广告，让越来越多人走进来学。”陈校长谈到在炼功点上见过为数不少的同修功友，各种神奇却又普遍的例证，简直是数不胜数。

◆喜悦分享美好人生的道路

“亿万法轮功受益者，在身心获得重生后，都希望把这么好的功法介绍给大家。但是由于江泽民集团的忌妒心，在中国大陆展开对法轮功学员的打压与迫害。因此我积极的与炼功点上的学员一起参与讲真象的工作，只希望大家不要被中共谎言所蒙蔽，而失去这份千古难逢的机缘。”陈校长最后提到她内心真诚的期望。“我希望大家一起来认识法轮功，只要您坚持学炼，相信您一定能与我们一样，感受到无病一身轻的喜悦，过着身心健康自在、充实而有意义的人生。”

许多同事都为她惋惜。一位专门负责和这家企业打交道的税务官劝她说，“这年头，哪个企业不做假帐啊？有我在，保证你不会有风险，你怕什么？！”小孙不愿做假帐并非是因为怕，而是出于一个修炼人的良知。老板一直没给她调换工作，她干脆辞了职，另找了一份新的工作。她心里明白，要不是修炼法轮功，她是决不会这样严格要求自己的。

法轮功让孙美霞变成了出污泥而不染的好人，当这样的好功法被诬陷的时候，她凭着宪法赋予的权利，为法轮功说公道话，却因此被判刑，怪不得有人说，“放着那么多贪官污吏不抓，却把这么好的人关到监狱里，这是什么世道啊！”（文/李晓慧）

明慧网 <http://www.minghui.org>

法轮大法 <http://www.falundafa.org>

欢迎您了解法轮功真象。请利用各种突破网络封锁的工具访问法轮功网站：

原华北汽车制造厂车间主任许秀芝被迫害致死

【明慧网】河北保定地区高碑店市大法弟子许秀芝，女，49岁，于2004年7月下肢再度被迫害瘫痪，8月8日含冤去世。



许秀芝，原河北省高碑店市华北汽车制造厂车间主任。1995年得法。1999年4月25日，7月21日为法轮功进京上访，被非法拘留。2000年7月，许秀芝因到当地信访部门为法轮功上访，被劫持到转化班强制洗脑，后被非法劳教，关押在保定市八里庄劳教所。在非法劳教期间，许秀芝曾被迫害致下身瘫痪，后恢复。

2000年12月份，高碑店市书

记崔启会在给全市公安人员的大会上说“你们不中断法轮功的一条腿就不算好警察”。

2002年4月，许秀芝从劳教所解教，同年8月底被迫流离失所。2003年7月再次被公安非法抓捕，劫持到洗脑转化班。2004年7月，许秀芝下肢再度被迫害瘫痪，于8月8日含冤去世。

高碑店市公安局610组织，借助迫害法轮功之机，多次长时间办“转化班”聚敛钱财。从99年到2003年，被非法关押强行洗脑的学员共计一百多人次，610邪恶之徒不仅对法轮功学员进行肉体上的折磨和精神上的摧残，还向每个遭迫害的学员的家人敲诈少则三千、五千，多则一万、两万的罚款，否则判刑、劳教。

（文/大陆法轮功学员）

山西省晋中监狱酷刑残杀大法弟子刘接运

【明慧网】2004年7月20日，山西省晋中监狱五大队八分监区恶警将大法弟子刘接运虐杀。

2004年7月20日上午，山西省晋中监狱五大队八分监区恶警为完成司法部“百日转化攻坚任务”，将三名大法弟子强行关进“转化号”。在恶警（该监区指导员）韩晓亮的亲自指挥下，重刑犯张维政、曹联帅等人，首先体罚三名大法弟子，强迫其写“转化书”。在体罚

到晚上六点未果的情况下，恶警、恶人气急败坏，首先将大法弟子刘接运（男51岁，山西灵丘人）扒光衣服，用警棍、手铐、木棍轮番毒打，犯人舒德庆还用开水从头浇，暴打持续一个多小时，最后将刘接运迫害致死。事后为掩盖其杀人罪行，恶警又指使杀人犯做伪证，以心脏猝死，蒙骗家属亲人，并在未征得家属同意的情况下，将遗体匆匆火化，以毁灭杀人罪行。

震撼心灵的酷刑展

【明慧网】2004年12月5日星期日，韩国釜山—庆南地区的学员们在釜山市的釜山站广场举办酷刑展，再现法轮功学员5多年来在中国所遭受的邪恶迫害，呼吁人们积极努力早日结束这种反人类的暴行。据悉，自今年4月以来，各国法轮功学员相继在日本、韩国、台湾、法国、瑞士、加拿大和美国等世界各地举办酷刑展，曝光江氏暴行，引起各界极大震动。



图片为韩国釜山站广场酷刑展现场图片

人权日多团体聚集联合国 谴责中共及其江集团迫害法轮功

2004年12月10日国际人权日当天，法轮功学员和多个非政府组织在联合国前集会，提请联合国就仍在继续的中共江氏政府对法轮功学员人权的迫害进行公开调查，并帮助停止迫害。

■联合国人权非政府组织代表人权活动家理查德—库克先生说：“法轮功学员今天在联合国前集会是提醒联合国，中共当局仍在对法轮功进行迫害。这个极权政府用政治高压手段使用酷刑、监禁、劳教等迫害法轮功学员。他们的罪行是反人类的。”中共对法轮功学员的迫害直接违反了《联合国人权宣言》，必须受到追究。

■全球审江律师团代表朱婉琪律师指出，江泽民发动对法轮功的迫害完全是非法的，亦违反了《联合国人权宣言》。江泽民因此已在多个国家和地区被以群体灭绝罪、酷刑罪和反人类罪控告，“希望联合国的各国政府不要昧于事实，不要再昧于经济和政治利益，而罔顾了世界人权日，维护国际人权的精神。”

■法轮功学员代表、纽约大都市学院商学院学教授冯克然说：“五年来，有一亿修炼真善忍的法轮功学员在中国受到迫害，至少上千人被迫害致死，数千人被强迫送入精神病院摧残，被非法劳教的人数超过10万人，无数的家庭受到精神迫害和敲诈，这已经不是一亿人的问题。我们呼吁世界各国共同发出正义的声音，帮助停止迫害的延续。”